

B.



B.

B O N T E M P O
Inspirações 2022

Nº08

A CASA QUE REVIGORA

Transformações na rotina, demandas e formatos diferentes de trabalho e uma nova realidade que chega para mudar completamente as relações com o mundo exterior. Sim, é a hora de olharmos para o nosso próprio infinito particular. Mas mais do que isso: é tempo de avaliar tudo o que nos cerca e garantir na agenda momentos de reconexão com nós mesmos e com aqueles que amamos - é isso que realça e ilumina a nossa existência.

As tensões do dia a dia afloram sentimentos e sensações que podem afetar nossa saúde mental e física: afinal, a quantidade de informações e tarefas pessoais e profissionais que se juntam no mesmo espaço de tempo, tornam o hábito de desligar a mente quase impossível. O que muitos não percebem é que contamos com a sorte de termos nossos próprios lares como refúgios - espaços de desconpressão, inspiração e calma que, ainda bem, estão à disposição a qualquer momento.

Trata-se de relaxar e aceitar tal necessidade, cada vez mais crescente. Essa é a capacidade de confiar na vida, no caminho natural das coisas. E é justamente esse tema que a 8ª edição da Revista B. coloca como pauta na conversa - ora, se as nossas casas podem auxiliar nesse processo de introspecção e relaxamento, melhor ainda. A proposta é sugerir espaços e rituais que contribuam para dias e noites mais revigorantes, com ambientes pensados para estimular todos os sentidos e não restritos apenas ao visual. Cores, iluminação, texturas, aromas - tudo converge para um manifesto de tranquilidade, afeto e amor.

Afinal, projetar uma casa com objetividade, função e autoexpressão, claro, é uma das maiores formas de autocuidado. É nela que teremos acolhimento, segurança e guardaremos as mais inesquecíveis memórias. Queremos, todos os dias, voltar para esse lugar sagrado e encontrar bem mais do que uma coleção de pertences. Queremos um local onde seja possível desconectar, praticar nossa espiritualidade, nossos rituais diários, bem como alinhar a sintonia com nós mesmos e com quem dividimos essa existência.

Ao elencarmos nossas preferências - uma ampla sala de banho, um estar aconchegante e inspirador ou até mesmo uma área para receber amigos e familiares - nos tornamos capazes de desenvolver lares repletos de propósito, permitindo a cada morador construir a sua própria jornada em plenitude. Uma casa faz muito mais do que nos abrigar - é nela que iremos mapear a rota de nossas vidas, fortalecendo metas, sonhos e convicções.

A HOME THAT RESTORED US

Transformations in our routine, different demands and ways of working, and a new reality that comes to change completely the relations with the exterior world. Yes, it is about time to look to our own particular infinite. But it is much more than that: it is time to balance everything that surrounds us and give us moments of reconnection with ourselves and with those we love – this is what enlightens our existence.

The tensions of our daily activities trigger feelings and sensations that might impact our mental health: after all, the amount of information - personal and professional tasks which are now accumulated in the same time - has made the habit of disconnecting almost impossible. What most people don't realize is that, luckily, we luckily count on our homes as refuges – spaces of decompression, inspiration and tranquility which are at our disposal anytime.

We have to relax and accept such necessity, which is more and more evident. This is about the capacity of trusting in life, in the natural flow of all things. And this is the theme that the 8th issue of Revista B. brings up to our conversation – after all, if our the more our homes can help us in this process of introspection and relaxation, the better for us all. The proposal is suggesting room ideas and rituals that contribute for more invigorating days and nights, as spaces conceived to stimulate all senses and not being restricted to what you see. Colors, lights, textures, scents – everything come together to become a manifest of tranquility, affection and love.

After all, planning a home with objectivity, function and self-expression, of course, is one example of selfcare. There is the place where we'll have seek refuge, safety, and where we'll keep the most unforgettable memories. Every single day we look forward to going back to that sacred space and meet much more than a collection of personal belongings. We want a place where it is possible to disconnect, to practice our spirituality, our daily rituals, as well as to aligned the syntony with ourselves and with those who share our existence.

When we list our preferences – a big bathroom, a cozy and inspiring living room and even a lounge to receive family and friends – we are capable of developing homes full of purpose, allowing each person who lives there to build their own journey in fullness. A home does much more than sheltering us – it is the place where we'll map the route of our lives, strengthening goals, dreams and convictions.

LA CASA QUE VIGORIZA

Transformaciones en la rutina, demandas y diferentes formatos de trabajo y una nueva realidad que llega para cambiar por completo las relaciones con el mundo exterior. Sí, es hora de mirar a nuestro propio infinito particular. Pero más que eso: es hora de evaluar todo lo que nos rodea y asegurar en la agenda momentos de reconexión con nosotros mismos y con aquellos que amamos, esto es lo que mejora e ilumina nuestra existencia.

Las tensiones de la vida cotidiana traen sentimientos y sensaciones que pueden afectar a nuestra salud mental y física: al fin y al cabo, la cantidad de información y tareas personales y profesionales que surgen en un mismo espacio de tiempo, hacen que el hábito de desconectar la mente sea casi imposible. Lo que muchos no se dan cuenta es que contamos con la suerte de tener nuestros propios hogares como refugios, espacios de desconpresión, inspiración y calma que, por suerte, están a mano en cualquier momento.

Se trata de relajarse y aceptar una necesidad cada vez mayor. Esta es la capacidad de confiar en la vida, en la forma natural de las cosas. Y es precisamente este tema el que la 8ª edición de la Revista B. pone como pauta en la conversación – una vez que, afortunadamente, nuestras casas pueden ayudar en este proceso de introspección y relajación. La propuesta es sugerir espacios y rituales que contribuyan a días y noches más vigorizantes, con ambientes diseñados para estimular todos los sentidos y no restringidos solo a lo visual. Colores, iluminación, texturas, aromas: todos convergen para que sea un manifiesto de tranquilidad, afecto y amor.

Después de todo, diseñar una casa con objetividad, función y autoexpresión, por supuesto, es una de las mejores formas de autocuidado. Es en ella donde tendremos acogida, seguridad y guardaremos los recuerdos más inolvidables. Queremos volver a este lugar sagrado todos los días y encontrar mucho más que una colección de pertenencias. Queremos un lugar donde sea posible desconectar, practicar nuestra espiritualidad, nuestros rituales diarios, así como alinear la armonía con nosotros mismos y con quienes compartimos esta existencia.

Al enumerar nuestras preferencias, un baño grande, una sala de estar acogedora e inspiradora o incluso un área para dar la bienvenida a amigos y familiares, podemos desarrollar hogares llenos de propósito, lo que permite a cada residente construir su propio viaje en plenitud. Una casa hace mucho más que cobijarnos: es en ella en la que trazaremos el recorrido de nuestras vidas, fortaleciendo metas, sueños y convicciones.

Romper com a linha que separa o interior do exterior e contemplar o espaço mais convidativo do mundo: a nossa própria casa. Os últimos tempos nos fizeram voltar às atenções para áreas antes pouco exploradas na planta da casa e que nos proporcionam uma conexão direta e extremamente necessária com a natureza. As varandas gourmet ganham ainda mais atenção nos projetos, aparecendo como um dos cômodos fundamentais atualmente - seja pela integração com o paisagismo dos jardins e das piscinas ou pela maneira com que acomoda a todas as idades de forma confortável e otimizada.

Nossa inspiração tem como ponto de partida a madeira clara do acabamento Legno Riscato Nordico, uma tonalidade que evoca minimalismo ao mesmo tempo em que aquece o espaço. Nesta área da cozinha, a tecnologia da linha Bontempo Connect está totalmente integrada à marcenaria. Tanto a abertura de gavetas, bem como a iluminação de prateleiras, passam a contar com o auxílio de assistentes virtuais - do Google ou da Alexa. A configuração é simples e capaz de transformar a rotina: basta ajustar as instruções, como "louças para festas" ou "xícaras de café", para que o dispositivo se encarregue de encontrar os itens solicitados.

Já o toque cosmopolita fica por conta da cristaleira e também da ilha central: a primeira ganha portas Capri, com perfis em alumínio mais robustos e retilíneos, enquanto a segunda traz uma inteligente aplicação da nossa Linha Metallo Struttura no espaço especialmente pensado para que o anfitrião possa preparar suas receitas preferidas aos olhos dos convidados.

Ambas ganham o acabamento Platino e vidros Refletente Grigio, uma dobradinha que se encarrega de trazer elegantes tons de cinza para o espaço - são eles que fazem com que o móvel ganhe ainda mais destaque a partir da iluminação interna. A cristaleira, aliás, organiza a louçaria com sofisticação e deixa tudo mais prático e acessível.

• É sobre multifunção!

Independente da estação do ano, sua utilização pode ser adaptada para atender aos mais diferentes momentos: churrascos, almoços informais e jantares elegantes. As varandas vêm sendo executadas para garantir multifunções, transformando-se em ambientes de lazer e local de encontro de familiares e amigos. E se falamos de varanda gourmet, não estamos tratando apenas de um cômodo com extensas bancadas, grelhas ou fornos especiais - aqui, grandes sofás, balanços suspensos e cadeiras de design assinado também se fazem presentes e elevam a área a um verdadeiro lounge.

• APP para te auxiliar na rotina: Quando falamos de organização, seja pessoal ou da casa, o exclusivo App Bontempo surge como um aliado: na cozinha, ele assume a missão de planejar lista de compras, elencar os produtos da despensa, bem como sugerir receitas baseadas nas preferências culinárias de cada morador. Disponível para Android e iOS.

Overcome the line that separates the interior from the exterior and contemplate the most inviting space in the world: our own homes. These past months have made us turn our attention back to areas little explored before in our homes and that provides us a direct and extremely necessary connection with nature. Gourmet lounges gain more attention in projects, coming out as one of the essential rooms nowadays – not only for the integration with the gardens and the pool area, but also because it accommodates people of all ages in a comfortable and optimized way.

Our inspiration has as its startING point the clear wood of our finishing option Legno Riscato Nordico, a tonality which evokes minimalism and bring warmth to the décor. In this kitchen area, the technology of our line Bontempo Connect is totally integrated to the woodwork. Both the drawers opening as well as the lighting of the shelves count on the help of virtual assistants – Google or Alexa. The configuration is simple and capable of transforming your routine: it just takes minor instructions settings such as "party tableware" or "coffee cups" so that the device finds the required items.

The cosmopolitan touch is given by the china cabinet and also by the center counter: the first with Capri doors, with aluminum structure, more robust and rectilinear, and the second with the smart application of our line Metallo Struttura in this room specially planned so that the host can prepare their favorite recipes before their guests.

Both have the finishing option Platino and glass Refletente Grigio, two details that bring elegant grey tones to the space – they highlight this piece even more due to the internal lighting. The china cabinet organizes the tableware with sophistication and makes everything more practical and accessible.

It is about multifunction!

No matter what season it is, its use can be adapted to different situations: barbecues, brunches, informal lunches and elegant dinners. Gourmet lounges have come to life for multifunction, becoming spaces of leisure where family members and friends can hang out. And when we talk about gourmet lounges, we are not dealing with a room with long counters, grills and special ovens – here we have big couches, suspended swings and designer's chairs which elevate the space to a true lounge area.

APPs to help you on your routine:

And when we talk about organization, being personal or regarding our homes, the exclusive Bontempo App stands out as our ally: in the kitchen, it takes on the mission of planning shopping lists, classify the storage room products, as well as suggest recipes based on the culinary preferences of each person. Available for Android and iOS.

Romper con la línea que separa el interior del exterior y contempla el espacio más acogedor del mundo: nuestra propia casa. Los últimos tiempos nos han hecho volver a la atención sobre zonas antes poco exploradas en la planta de la casa y que nos proporcionan una conexión directa y extremadamente necesaria con la naturaleza. Los balcones gourmet ganan aún más atención en los proyectos, surgiendo como una de las habitaciones clave hoy en día, ya sea por la integración con el paisajismo de jardines y piscinas o por la forma en que se adapta a todas las edades de una manera cómoda y optimizada.

Nuestra inspiración tiene como el punto de partida la madera clara del acabado Legno Riscato Nordico, una tonalidad que evoca el minimalismo a la vez que calienta el espacio. En esta área de la cocina, la tecnología de la línea Bontempo Connect está totalmente integrada con la carpintería. Tanto la apertura de cajones, como la iluminación de estantes, ahora cuentan con la ayuda de asistentes virtuales: Google o Alexa. La configuración es sencilla y capaz de transformar la rutina: basta con ajustar las instrucciones, como "vajilla" o "tazas de café", para que el dispositivo se encargue de encontrar los artículos solicitados.

Mientras el toque cosmopolita se debe al aparador y también a la isla central: el primer gana las puertas Capri, con perfiles de aluminio más robustos y rectilíneos, en cuanto que la segunda trae una aplicación inteligente de nuestra línea Metallo Struttura en el espacio especialmente diseñado para que el anfitrión pueda preparar sus recetas favoritas a los ojos de los invitados.

Ambas ganan el acabado Platino y los vidrios Refletente Grigio, un dúo que se encarga de aportar elegantes tonos de gris al espacio -son ellos que hacen que los muebles ganen aún más protagonismo de la iluminación interna-. El aparador, de hecho, organiza los platos con sofisticación y hace que todo sea más práctico y accesible.

¡Se trata de multifunción!

Independientemente de la estación del año, su uso se puede adaptar a los momentos más diferentes: barbacoas, almuerzos formales y cenas elegantes. Los balcones se han ejecutado para garantizar multifunciones, transformándose en ambientes de ocio y lugar de encuentro de familiares y amigos. Y si estamos hablando de una terraza gourmet, no solo estamos tratando con una habitación con encimeras extensas, parrillas u hornos especiales: aquí, sofás grandes, hamacas suspendidas y sillas de diseño firmadas también están presentes y elevan el área a un verdadero lounge.

APP para ayudarte con la rutina:

Cuando hablamos de organización, ya sea personal o doméstica, la exclusiva App Bontempo surge como aliada: en la cocina, asume la misión de planificar listas de compras, listar los productos de la despensa, así como sugerir recetas basadas en las preferencias culinarias de cada residente. Disponible para Android e iOS.

















S
P
A

A palavra de ordem é autocuidado. Por isso, as salas de banho com atmosfera de Spa profissional vêm ganhando cada vez mais espaço nos projetos contemporâneos. Eles se transformam em verdadeiros oásis que estimulam a reflexão, a conexão com boas energias e aliviam o estresse da rotina. Banheiras em estilo vitoriano, jacuzzis e ofurôs são algumas opções flexíveis e que combinam com diferentes estilos de decorar - sendo o mais puro deleite para o corpo e a alma.

Por ser mais reservado, este cômodo de banhos terapêuticos permite composições ousadas e que unem inúmeras texturas: temos a madeira que reveste o teto e as paredes no acabamento Legno Riscato Rosso em total sintonia com o armário em Lacca Verde e suas charmosas portas Arezzo Trama. A austeridade da madeira com o frescor do tramado proporciona um visual moderno, fazendo deste Spa particular o centro das atenções. É possível ir além também na ambientação: como aproveitar o movimento da água e suas sonoridades para aguçar os sentidos enquanto relaxa. Experimente adicionar uma fonte com água corrente, espelhos d'água ou até mesmo uma parede cascata para potencializar esse momento especial de carinho consigo mesmo.

Dicas de relaxamento:

- Utilize sabonetes naturais que contenham óleos essenciais em sua formulação, como lavanda e eucalipto;

- Plantas auxiliam no conforto térmico e são fontes de relaxamento. Escolha espécies como Aloe Vera, Zamioculcas e Peperômia para ajudar na atmosfera de aconchego deste espaço;

- Abuse da iluminação - se for natural, melhor! Ela garante o clima revigorante para momentos de self-care;

- Velas e difusores de aromas são ótimos acessórios para deixar as salas de banho ainda mais elegantes. Além das diversas fragrâncias disponíveis, elas também conferem um clima acolhedor ao ambiente;

- Um momento de imersão pede bons sais de banho! Enriquecidos com extratos de plantas e ervas, eles regeneram, hidratam e protegem a pele.

Our motto is selfcare. Thus, the bathrooms with the atmosphere of a professional Spa are standing out in contemporary projects. They have become a true oasis which stimulates reflection and connection with good energies, releasing the stress out of our routine. Bathtubs in Victorian style, Jacuzzis and ofuros are some of the flexible choices witch match to different décor styles – being a complete delight for body and soul.

For being more reserved, this room for therapeutical baths allows bold compositions that reunite several textures: there is wood covering the ceiling and the walls in the finishing Legno Riscato Rosso in complete syntony with the closet in Lacca Verde and their charming doors in Arezzo Trama. The austerity of the wood with the freshness of the weft offers a modern look, making this private Spa the center of the décor. It is possible to go further also in the ambiance: using water movement and its sounds to sharp senses while you relax. Try to add a fountain with running water, water mirrors or even a cascade on the wall to potentialize this special moment of selfcare.

Tips for relaxation:

- *Use natural soap with essential oils in their formula, such as lavender and eucalyptus;*

- *Plants that add thermal comfort and are sources of relaxation. Choose species such as Aloe Vera, Zamioculcas and Piperale;*

- *Explore light – much better when it is natural! It ensures an invigorating atmosphere for selfcare moments;*

- *Candles and essential oil diffuser are great accessories to make the bathrooms even more elegant. Besides several scents available, they also confer a cozy feeling;*

- *A moment of immersion asks for good bath salts! Enriched with herbal extracts, they regenerate, hydrate and protect your skin.*

La consigna es el autocuidado. Por lo tanto, los baños con ambiente Spa profesional están ganando cada vez más espacio en proyectos contemporâneos. Se convierten en verdaderos oasis que estimulan la reflexión, conectan con buenas energías y alivian el estrés de la rutina. Bañeras, jacuzzis y bañeras de estilo victoriano son algunas opciones flexibles que se combinan con diferentes estilos de decoración, el regalo más puro para el cuerpo y el alma.

Al ser más reservada, esta sala de baños terapêuticos permite composiciones audaces que unen innumerables texturas: tenemos la madera que recubre el techo y las paredes en el acabado Legno Riscato Rosso en plena armonía con el armario en Lacca Verde y sus encantadoras puertas Arezzo Trama. La austeridad de la madera con la frescura del trenzado proporciona un aspecto moderno, haciendo de este particular Spa el centro de atención. Es posible ir más allá también en el escenario: cómo aprovechar el movimiento del agua y sus sonidos para agudizar los sentidos mientras se relaja. Intenta añadir una fuente con agua corriente, espejos de agua o incluso una pared en cascada para realzar ese momento especial de cariño contigo mismo.

Consejos de relajación:

- *Use jabones naturales que contengan aceites esenciales en su formulación, como lavanda y eucalipto;*

- *Las plantas ayudan en el confort térmico y son fuentes de relajación. Elija especies como Aloe Vera, Zamioculcas y Peperómia para ayudar en la atmósfera de comodidad de este espacio;*

- *Utilice mucha iluminación: si es natural, ¡mejor! Asegurando el clima vigorizante para momentos de autocuidado;*

- *Las velas y los difusores de aroma son excelentes accesorios para hacer que los baños sean aún más elegantes. Además de las diversas fragancias disponibles, ellas también dan un ambiente cálido al entorno;*

- *¡Un momento de inmersión pide buenas sales de baño! Enriquecidas con extractos de plantas y hierbas, regeneran, hidratan y protegen la piel*















Priorizar o conforto, a privacidade e manter-se com o que há de fundamental. Os lares modernos passam a contar com ambientes que sintetizam a necessidade de termos espaços dedicados ao que nos inspira e revela quem somos. Em áreas pensadas para uma utilização mais intimista, a premissa é ressaltar a beleza das formas simples - detalhes que agregam personalidade e mantêm a fluidez, a organização e o aconchego cada vez mais necessário em rotinas tão intensas.

Ambientes reservados habitam o nosso imaginário atual, unem diferentes propostas e garantem a sua utilização por toda a família.

• Em um só cômodo, inúmeras funções: amplas estantes nos acabamentos Lacca Vulcano e Lacca Petrolio dão destaque aos interesses pessoais dos moradores e abrigam o acervo de livros, vinis e souvenirs de imensurável valor afetivo de quem ali reside. A tecnologia também se faz presente neste móvel através da funcionalidade Lightfinder, uma exclusividade da linha Bontempo Connect. Com ela, é possível ativar - com um simples comando de voz - a iluminação de prateleiras específicas, identificando mais facilmente o que estiver armazenado. Tudo isso sem deixar de lado o cantinho para jogos, agora revisitado - ele ganha ergonomia e funcionalidade durante as horas de entretenimento.

• Para os momentos de contemplação e descanso, sofás e poltronas transformam a área em um espaço que viabiliza a reconexão com as paixões - sobretudo as musicais e literárias. Tais peças têm o papel primordial de serem convidativas, acomodando moradores com conforto e enriquecendo o décor com estilo e autenticidade.

• Em alta: nos projetos modernos, olhar para cima também é puro encantamento! Com painéis personalizados formando uma elegante volumetria, o teto traz charme e identidade à ala reservada às diferentes ocasiões, sejam elas individuais ou em família.

Prioritize comfort, privacy and keep what is fundamental. Modern homes now have rooms that summarize the necessity of having spaces dedicated to what inspires us and reveals who we are. In areas planned to being used in a more intimate way, the premise is highlighting the beauty of simple forms – details which add personality and keep fluidity, organization and coziness, all elements even more necessary in our routines always so intense.

Private spaces occupy our imagination, reunite different proposals and ensure their use to all family members

• *In a single room, countless functions: wide bookshelves in finishing options Lacca Vulcano e Lacca Petrolio making personal belongings and books, vinyl albums and souvenirs stand out, objects with immense emotional value for those who live there. Technology is also present in this piece due to Lightfinder function, a Bontempo Connect line exclusive item. With it, it is possible to activate – with a simple voice command – the lighting in specific shelves, identifying easily whatever is kept there. All of that keeping evident the games corner, now repaginated – it gained ergonomics and functionality over the hours of entertainment.*

• *For moments of contemplation and rest, couches and armchairs transform the area in a room which make it possible to reconnect to your passion – such as music and literature. Such pieces have an essential role by being inviting, accommodating people with comfort and improving décor with style and authenticity.*

• *What is in: modern projects show that looking up is also pure charm. With custom panels forming an elegant volume, the ceiling grants charm and personality to the private area in different occasions, being individual moments or family gatherings.*

Priorizar la comodidad, la privacidad y mantenerse al día con lo que es fundamental. Las casas modernas ahora tienen ambientes que sintetizan la necesidad de tener espacios dedicados a lo que nos inspira y revela quiénes somos. En las áreas diseñadas para un uso más íntimo, la premisa es resaltar la belleza de las formas simples, detalles que agregan personalidad y mantienen la fluidez, la organización y la comodidad cada vez más necesarias en rutinas tan intensas.

Ambientes reservados habitan nuestro imaginario actual, unen diferentes propuestas y garantizan su uso por parte de toda la familia.

• *En una sola sala, numerosas funciones: grandes estanterías en acabados Lacca Vulcano y Lacca Petrolio resaltan los intereses personales de los residentes y albergan la colección de libros, vinilos y recuerdos de incommensurable valor afectivo de quienes viven allí. La tecnología también está presente en este mueble a través de la función Lightfinder, una exclusividad de la línea Bontempo Connect. Con él, es posible activar, con un simple comando de voz, la iluminación de estantes específicos, identificando más fácilmente lo que se almacena. Todo esto sin dejar de lado el rincón para los juegos, ahora revisitado: gana ergonomía y funcionalidad durante las horas de entretenimiento.*

• *Para los momentos de contemplación y descanso, los sofás y sillones transforman el entorno en un espacio que permite la reconexión con las pasiones, especialmente las musicales y literarias. Tales piezas tienen el papel principal de ser acogedoras, acomodar a los residentes con comodidad y enriquecer la decoración con estilo y autenticidad.*

• *Creciente tendencia: en los proyectos modernos, ¡mirar hacia arriba también es puro encanto! Con paneles personalizados que forman una elegante volumetría, el techo aporta encanto e identidad al ala reservada para diferentes ocasiones, ya sean individuales o familiares.*













B O N T E M P O
C O N N E C T